

CHAN 9834

CHANDOS

Spanish Piano Trios

Granados · Cassadó · Turina
The Bekova Trio





Enrique Granados

Gaspar Cassadó (1897–1966)

premiere recording

Trio for Piano, Violin and Cello 16:07

in C major • in C-Dur • en ut majeur

- | | | |
|---|--|------|
| 1 | I Allegro risoluto – Allegro ma non troppo | 6:59 |
| 2 | II Tempo moderato e pesante – Allegro giusto – Tempo I | 4:16 |
| 3 | III Recitativo. Moderato ed appassionato –
Rondo (Allegro vivo) | 4:44 |

Joaquín Turina (1882–1949)

Círculo... Fantasia for Piano, Violin and Cello, Op. 91

10:22

- | | | |
|---|--|------|
| 4 | I Amanecer (Dawn). Lento – Andantino –
Andantino mosso | 3:46 |
| 5 | II Mediodía (Midday). Allegretto quasi andantino – | 2:35 |
| 6 | III Crepúsculo (Dusk). Allegro vivace – Allegro –
Allegro molto moderato – Andantino – Andante –
Lento | 3:57 |

Enrique Granados (1867–1916)

Trio for Violin, Cello and Piano, Op. 50

24:57

- | | | |
|----|---|------|
| 7 | I Poco allegro con espressione | 8:28 |
| 8 | II Scherzetto. Vivace molto | 4:32 |
| 9 | III Duetto. Andante con molta espressione | 5:13 |
| 10 | IV Finale. Allegro molto | 6:30 |

Joaquín Turina**Trio No. 2 in B minor, Op. 76**

15:10

for Piano, Violin and Cello

in h-Moll · en si mineur

- | | | |
|----|---|------|
| 11 | I Lento – Allegro molto moderato – Allegretto | 6:38 |
| 12 | II Molto vivace – Lento – Molto vivace | 2:37 |
| 13 | III Lento – Andante mosso – Allegretto – Meno mosso –
Moderato – Allegretto – Allegro molto moderato –
Allegro vivo | 5:45 |

TT 67:06

The Bekova Trio

Elvira Bekova violin

Alfia Bekova cello

Eleonora Bekova piano

Spanish Piano Trios**Cassadó: Trio for Piano, Violin and Cello**

The cellist and composer Gaspar Cassadó was born in Barcelona on 30 September 1897. He was the son of Joaquín Cassadó Valls, a reputed organist, choral conductor and composer. Gaspar began musical studies with his father, then continued at the Conservatory of Barcelona. In 1910 he went to Paris for lessons with Pablo Casals. The year 1918 marked the beginning of his international concert career and he toured extensively with the pianists Harold Bauer, Artur Schnabel and José Iturbi. He also joined Yehudi Menuhin and Louis Kentner for the performance of piano trios, among which figured his own compositions in the genre, including the work on the present recording. Apart from giving concerts and composing, Cassadó also taught at the famous Accademia Musicale Chigiana in Siena.

It was mainly Maurice Ravel and Manuel de Falla who influenced Cassadó's compositional style. His best-known works are a cello concerto in D minor and the *Rapsodia catalana* for orchestra. His catalogue

of works also includes an oratorio. Cassadó's contribution to the chamber music and solo cello repertoire is impressive both in breadth and quality, and he must also be remembered for the many transcriptions he made for his instrument.

The trio on the present recording was published in 1926 and dedicated to Alfredo Casella. It is a powerful and virtuosic work infused with Spanish rhetoric. The first movement opens with an *Allegro risoluto* in an affirmative C major, played *fortissimo energico*, which alternates with contrasting *Allegro ma non troppo* sections. The second movement bears the indication *Tempo moderato e pesante*. Here Cassadó deploys several effects, among them pizzicati, glissandi, extremes of dynamics and range, and a time signature of 5/8 in the *Allegro giusto* section. The trio's final movement, which opens with a *Recitativo* marked *Moderato ed appassionato*, is cast as a Rondo, *Allegro vivo*, featuring a graceful theme. The short concluding *Presto* rapidly accelerates to a frenzied finish in C major, which Cassadó instructs the performers to play sextuple *forte*!

Turina: Círculo... Fantasia for Piano, Violin and Cello, Op. 91

Joaquín Turina began his musical training in his native Seville and in Madrid. Whilst in Madrid he met de Falla, and together they moved to Paris in 1905 to study with Moritz Moszkowski and at the Schola Cantorum with Vincent d'Indy. It was Isaac Albéniz who urged Turina to incorporate Spanish folk idioms into his works, advice that Turina took seriously. Back in Spain, Turina conducted for the Ballets russes and held the position of Choirmaster for the Teatro Real in Madrid until that institution closed in 1925. In 1930, after a visit to Latin America, he was appointed Professor of composition at the Madrid Conservatory. He was a highly cultivated thinker and music critic and the author of the excellent *Enciclopedia abreviada de la música*.

To a much greater extent than his Spanish contemporaries, Turina composed in a style that corresponded to conventional European standards of form and genre. In fact, he was the only one of the three composers featured here to write a symphony. Apart from the Andalusian, and more precisely Sevillian, colours he incorporated into his music, Turina also drew inspiration from the rhythms of the Basque *zortzico* and the Catalan *sardana*.

The movements in this work are named 'Dawn', 'Midday', and 'Dusk'. The subtitle 'Fantasia' is particularly apt, befitting the piece's free nature. Instead of being built according to a particular form, it makes use of a recurring theme that acts as a cohesive force and justifies the poetic ideas of renewal, death, birth, darkness and light.

The manifold textures in this work explore a range of atmospheres, from the primordial depths of nature in 'Dawn' through the gypsy sounds and dance-like character of 'Midday' to the melancholy of 'Dusk'. The lyric qualities, lively rhythms, and impressionistic textures and harmonies contribute to a supremely attractive work.

Granados: Trio for Violin, Cello and Piano, Op. 50

Granados was, like Goya, an idealist; like Goya he knew how to reproduce the essence of what he saw; like him also he could find behind the grandeur and show, the caricature, the great hidden in the trivial.

Boladeres Ibern

Enrique Granados y Campiña was born in Lérida, Catalonia on 27 July 1867 to a family that included illustrious members of

the Spanish military. He studied composition with Felipe Pedrell (1841–1922) in Barcelona. It was Pedrell who undoubtedly helped the composer to cultivate a strongly nationalist style, as he had done for Albéniz and de Falla. In 1887 Granados moved to Paris to study piano with Charles de Bériot, returning to Barcelona in 1889 to begin a career as a concert pianist, touring with Jacques Thibaud, Casals and Saint-Saëns. It was in this capacity that he found occasions to premiere his own works.

Among Granados's many achievements was his first grand success, *Maria del Carmen*, a light Spanish comic opera, or *zarzuela*, that earned him a decoration from the King of Spain. In 1901 he established a school in Barcelona for the training of great pianists, the Academia Granados. His output consists mainly of piano and vocal music, the latter displaying Spanish and other European Romantic style elements. Among his best-known contributions to the piano literature are the famous *Goyescas* (subsequently arranged for the theatre) and the *Capricho español*. Other works include several short operas, the symphonic poem *Divina commedia* and the *Canciones amatorias* for voice and piano. Granados's chamber music production is limited to

the trio on the present recording, a string quartet and a quintet for piano and strings.

In January 1916 Granados attended the performance at the New York Metropolitan Opera of his operatic version of *Goyescas*. His American tour also included a visit with President Wilson at the White House. On 24 March the steamer aboard which he and his wife were travelling home was torpedoed by a German submarine in the English Channel. It has been reported, but not proven, that Granados initially survived the attack but, upon swimming out to rescue his wife, was drowned, weighed down by the gold paid to him by the Met for his *Goyescas*. 'I am not a musician but an artist', Granados is quoted as having said. He was also a fine writer and painter.

The piano trio is dated 2 January 1894 but was published posthumously. It received its first performance at the Salon Romero on 15 February 1895 with Casals, the violinist Julio Francés, and Granados himself at the piano. In a letter to his wife Granados referred to this composition as 'my best work to date'. It displays the traditional four-movement structure and is a cyclic work in that the fourth movement contains quotations from the first three. The piano

part is particularly brilliant, while those of the violin and cello are both rhythmically and melodically inspired by Spanish folk music.

Turina: Trio No. 2 in B minor, Op. 76

The Trio No. 2 in B minor was composed between 19 July 1932 and 6 February 1933, and was first heard in Spain on 26 November 1934 following its premiere in Holland the previous year. Remarkable is the final movement, which contains seven contrasting sections that present the themes from the first movement in reverse order.

© 2001 Rachelle Taylor

Natives of Kazakhstan, the three sisters who form **The Bekova Trio** were all prodigies who had achieved international recognition by the time of their graduation from the Moscow Conservatory. Following a period of enforced separation, the Trio reunited in London in 1989 and has since given recitals and appeared in festivals throughout the world. The flexibility of the Trio's members has led to their performing triple concertos with various leading symphony orchestras as well as appearing individually as virtuoso soloists. Composers such as Michael Finnissy, David Heath, Sergei Zhukov, Timur Tleukhan and Steven R. Gerber have all written works for the sisters. The Bekova Trio is one of the most recorded of piano trios, with a critically acclaimed discography on Chandos.

Spanische Klaviertrios

Cassadó: Trio für Klavier, Violine und Cello

Der Cellist und Komponist Gaspar Cassadó wurde am 30. September 1897 in Barcelona geboren. Sein Vater war Joaquín Cassadó Valls, ein bekannter Organist, Chorleiter und Komponist. Gaspar wurde zunächst von seinem Vater unterrichtet und setzte dann sein Studium am Konservatorium von Barcelona fort. 1910 ging er nach Paris, um bei Pablo Casals Unterricht zu nehmen. 1918 begann seine internationale Konzertkarriere, und er unternahm Tourneen mit den Pianisten Harold Bauer, Artur Rubinstejn und José Iturbi. Außerdem spielte er mit Yehudi Menuhin und Louis Kentner Klaviertrios, u.a. seine eigenen Kompositionen in diesem Genre, so auch das hier vorliegende Werk. Neben seiner Konzert- und Kompositionstätigkeit unterrichtete Cassadó an der berühmten Accademia Musicale Chigiana in Siena.

Cassadós Kompositionsstil wurde in erster Linie von Maurice Ravel und Manuel de Falla beeinflusst. Seine bekanntesten Werke sind ein Cellokonzert in d-Moll und die *Rapsodia catalana* für Orchester. Ein

Oratorium gehört ebenfalls zu seinem Gesamtschaffen. Auch Cassadós Beitrag zum Kammermusik- und Cellorepertoire ist beeindruckend, sowohl was Umfang als auch was Qualität angeht. Nicht zu vergessen sind auch die zahlreichen Transkriptionen, die er für sein Instrument vornahm.

Das hier eingespielte Trio wurde 1926 veröffentlicht und ist Alfredo Casella gewidmet. Es handelt sich um ein ausdrucksstarkes und virtuosos Stück, reich an spanischer Rhetorik. Der erste Satz beginnt mit einem lebensfrohen C-Dur *Allegro risoluto* im *fortissimo energico*, alternierend mit kontrastierenden Teilen, *Allegro ma non troppo*. Der zweite Satz trägt die Angabe *Tempo moderato e pesante*. Hier verwendet Cassadó unterschiedliche Effekte, u.a. Pizzicati, Glissandi, Extreme von Dynamik und Tonlage und die Taktart 5/8 im *Allegro giusto*. Der letzte Satz des Trios, der mit einem als *Moderato ed appassionato* bezeichneten Rezitativ beginnt, ist als ein Rondo, *Allegro vivo*, angelegt und zeichnet sich durch ein anmutiges Thema aus. Ein kurzes

abschließendes *Presto* steigert sich zu einem rasenden Schluss in C-Dur, in dem Cassadó ein sechsfaches (!) *For*te vorschreibt.

Turina: Círculo... Fantasia für Klavier, Violine und Cello, op. 91

Joaquín Turina begann seine musikalische Ausbildung in seiner Heimatstadt Sevilla und in Madrid. In Madrid lernte er de Falla kennen, und beide gingen 1905 nach Paris, um dort bei Moritz Moszkowski und an der Schola Cantorum bei Vincent d'Indy zu studieren. Isaac Albéniz drängte Turina, spanische volkstümliche Elemente in seine Werke aufzunehmen – ein Rat, den er sich zu Herzen nahm. Wieder nach Spanien zurückgekehrt, dirigierte Turina bei den Ballets russes und hatte eine Stelle als Chorleiter am Teatro Real in Madrid inne, bis dieses 1925 aufgelöst wurde. 1930 wurde er im Anschluss an einen Besuch Lateinamerikas zum Kompositionslehrer am Konservatorium von Madrid berufen. Er war ein äußerst kultivierter Denker und Musikkritiker und außerdem Autor der hervorragenden *Enciclopedia abreviada de la música*.

Turinas Kompositionsstil richtete sich in viel größerem Maße als der seiner spanischen Zeitgenossen nach herkömmlichen

europäischen Normen von Form und Gattung. Er war zum Beispiel der einzige der drei hier vorgestellten Komponisten, der eine Sinfonie schrieb. Neben dem Kolorit Andalusiens, oder genauer gesagt Sevillas, in seiner Musik ließ sich Turina auch von den Rhythmen des baskischen *Zortzico* und der katalanischen *Sardana* inspirieren.

Die Sätze dieses Werks heißen „Sonnenaufgang“, „Mittag“ und „Abenddämmerung“. Der Beinamen „Fantasia“ ist besonders passend und trifft die ungezwungene Natur des Stückes genau. Es ist nicht in einer bestimmten Form konzipiert, sondern verwendet ein sich wiederholendes Thema, das als Bindeglied fungiert und so poetische Ideen von Erneuerung, Tod, Geburt, Dunkelheit und Licht zulässt.

Die vielschichtigen Klangebenen in diesem Werk bedienen sich einer breitgefächerten atmosphärischen Palette, die von den Urtiefen der Natur bei „Sonnenaufgang“ über Zigeunerklänge und tänzerische Elemente bei „Mittag“ bis hin zur Schwermut von „Abenddämmerung“ reicht. Die lyrischen Qualitäten, lebhaften Rhythmen und impressionistischen Klanggewebe und Harmonien tragen alle zur großen Zugänglichkeit dieses Werks bei.

10

Granados: Trio für Violine, Cello und Klavier, op. 50

Granados war, wie Goya, ein Idealist; und wie Goya wußte er auch, das Wesentliche an dem, was er sah, wiederzugeben. Und ebenfalls wie Goya vermochte er, sowohl die Karikatur, die sich hinter Vornehmheit und Pomp, als auch die Größe, die sich im scheinbar Banalen verstecken kann, zu finden.

Boladeres Ibern

Enrique Granados y Campiña wurde am 27. Juli 1867 im katalanischen Lérida in eine Familie hineingeboren, der viele berühmte spanische Militärs angehörten. Er studierte in Barcelona unter Felipe Pedrell (1841–1922) Komposition, und es war ohne Zweifel Pedrell, der dem Komponisten dabei half, einen stark nationalistisch geprägten Stil zu entwickeln, ebenso wie er es bereits bei Albéniz und de Falla getan hatte. 1887 ging Granados nach Paris, um bei Charles de Bériot Klavier zu studieren. 1889 kehrte er nach Barcelona zurück und begann eine Karriere als Konzertpianist. Er unternahm zusammen mit Jacques Thibaud, Casals und Camille Saint-Saëns Konzerttourneen, und in diesem Rahmen bot sich auch die Möglichkeit, seine eigenen Stücke aufzuführen.

11

Zu Granados' vielen Leistungen gehört auch *Maria del Carmen*, sein erster großer Erfolg. Für diese spanische „Operette“, oder *Zarzuela*, wurde er vom König Spaniens ausgezeichnet. 1901 gründete er in Barcelona eine Schule zur Ausbildung großer Pianisten, die Academia Granados. Sein Gesamtchaffen besteht hauptsächlich aus Klavier- und Vokalmusik, wobei die letztere stilistische Merkmale sowohl der spanischen als auch der europäischen Romantik im allgemeinen aufweist. Zu seinen bekanntesten Beiträgen zur Klavierliteratur gehören die berühmten *Goyescas*, die später auch für die Bühne arrangiert wurden, und das *Capricho español*. Außerdem enthält sein Œuvre mehrere kurze Opern, das sinfonische Gedicht *Divina commedia* und die *Canciones amatorias* für Gesang und Klavier. Granados' Kammermusik beschränkt sich auf das hier vorliegende Trio sowie ein Streichquartett und ein Quintett für Klavier und Streicher.

Im Januar 1916 wohnte Granados einer Aufführung der Operfassung seiner *Goyescas* an der New Yorker Metropolitan Opera bei. Im Rahmen seiner Amerika-Tournee lud ihn Präsident Wilson zu einer Audienz im Weißen Haus. Am 24. März wurde das Dampfschiff, mit dem das Ehepaar Granados nach Hause zurückkehrte, im Ärmelkanal

von einem deutschen U-Boot versenkt. Unbestätigten Berichten zufolge soll Granados den Angriff zunächst überlebt haben, dann aber bei dem Versuch, seine Frau zu retten, ertrunken sein, da ihn das an der Met durch *Goyescas* verdiente Gold hinabgezogen habe. "Ich bin nicht Musiker, sondern Künstler", soll Granados gesagt haben, und tatsächlich war er auch ein ausgezeichneter Schriftsteller und Maler.

Das Klaviertrio trägt das Datum 2. Januar 1894, wurde aber erst postum veröffentlicht. Die Uraufführung fand am 15. Februar 1895 im Salon Romero statt, und zwar mit Casals, dem Geiger Julio Francés und Granados selbst am Klavier. In einem Brief an seine Frau beschreibt Granados diese Komposition als "mein bislang bestes Werk". Es ist traditionell viersätzig angelegt und insofern zyklisch, als der vierte Satz Zitate aus den drei vorhergegangenen Sätzen beinhaltet. Der Klavierpart ist besonders virtuos, während die Geigen- und Cellostimmen sowohl in Rhythmik als auch Melodik durch die spanische Volksmusik inspiriert sind.

Turina: Trio Nr. 2 in h-Moll, op. 76

Das Trio Nr. 2 in h-Moll entstand zwischen dem 19. Juli 1932 und dem 6. Februar 1933, und der Uraufführung im gleichen Jahr in

Holland folgte die spanische Erstaufführung am 26. November 1934. Besonders bemerkenswert ist der letzte Satz, der aus sieben kontrastierenden Abschnitten besteht, welche die Themen des ersten Satzes in umgekehrter Reihenfolge präsentieren.

© 2001 **Rachelle Taylor**

Übersetzung: Bettina Reinke-Welsch

Die drei aus Kasachstan stammenden Schwestern im **Bekova Trio** waren schon lange vor ihrem Abgang vom Moskauer Konservatorium international ein Begriff. Nach einer Zeit der erzwungenen Trennung kamen sie 1989 in London wieder zusammen. Seitdem ist das Trio mit Recitals und bei Musikfestspielen in aller Welt aufgetreten. Dank seiner Flexibilität ist es dem Ensemble möglich gewesen, sowohl Tripelkonzerte mit namhaften Sinfonieorchestern aufzuführen, als auch individuelle Solokarrieren zu fördern. Komponisten wie Michael Finnissy, David Heath, Sergei Zhukow, Timur Tleukhan und Steven R. Gerber haben Werke für die Schwestern komponiert. Das Bekova Trio gehört zu den meistaufgenommenen Klaviertrios und ist durch Chandos mit einem von der Kritik anerkannten Katalog vertreten.

Trios espagnols avec piano

Cassadó: Trio pour piano, violon et violoncelle

Le violoncelliste et compositeur Gaspar Cassadó naquit à Barcelone le 30 septembre 1897, fils de Joaquín Cassadó Valls, organiste, chef de chœur et compositeur réputé. Gaspar commença ses études musicales avec son père, puis alla les poursuivre au Conservatoire de Barcelone. En 1910, il se rendit à Paris pour prendre des leçons avec Pablo Casals. L'année 1918 marqua le début de sa carrière internationale de concertiste et il fit de nombreuses tournées avec les pianistes Harold Bauer, Artur Schnabel et José Iturbi. Il se joignit aussi à Yehudi Menuhin et à Louis Kentner pour exécuter des trios avec piano, parmi lesquels figuraient ses propres compositions dans le genre, dont l'œuvre enregistrée ici. Outre ses activités de concertiste et de compositeur, Cassadó enseignait aussi à la célèbre Accademia Musicale Chigiana de Sienne.

Le style des compositions de Cassadó montre surtout l'influence de Maurice Ravel et de Manuel de Falla. Ses œuvres les plus célèbres sont un concerto pour violoncelle en

ré mineur et la *Rapsodia catalana* pour orchestre. Un oratorio figure aussi au catalogue de ses œuvres. L'apport de Cassadó à la musique de chambre et au répertoire du violoncelle solo est impressionnant à la fois par son ampleur et par sa qualité, le compositeur mérite aussi que l'on se souvienne de lui à cause des nombreuses transcriptions qu'il effectua pour son propre instrument.

Le trio figurant sur cet enregistrement fut publié en 1926 et dédié à Alfredo Casella. C'est une œuvre puissante, empreinte de rhétorique espagnole et requérant une technique brillante. Le premier mouvement s'ouvre sur un *Allegro risoluto* dans un ut majeur plein d'assurance, joué *fortissimo energico*, qui alterne avec des sections contrastantes *Allegro ma non troppo*. Le deuxième mouvement porte l'indication *Tempo moderato e pesante*. Cassadó déploie ici plusieurs effets, parmi lesquels pizzicati, glissandi, extrêmes de dynamique et de registre, ainsi que le recours à une mesure à 5/8 dans la section *Allegro giusto*. Le mouvement final du trio, qui s'ouvre sur un

Recitativo marqué *Moderato ed appassionato*, a la forme d'un Rondo, *Allegro vivo*, présentant un thème gracieux. Le court *Presto* final gagne rapidement de l'allure pour arriver à une fin frénétique en ut majeur, dans laquelle Cassadó exige que les instrumentistes jouent sextuple *forte!*

Turina: Círculo... Fantaisie pour piano, violon et violoncelle, op. 91

Joaquín Turina débuta sa formation musicale dans sa ville natale de Séville et à Madrid. Durant son séjour à Madrid, il fit la connaissance de de Falla, en compagnie duquel il se rendit à Paris en 1905 pour étudier avec Moritz Moszkowski et à la Schola Cantorum avec Vincent d'Indy. Ce fut Isaa Albéniz qui poussa Turina à incorporer des tournures de musique espagnole traditionnelle dans ses œuvres, conseil que Turina prit au sérieux. De retour en Espagne, Turina dirigea l'orchestre des Ballets russes et occupa le poste de maître de chœur au Teatro Real de Madrid jusqu'à la fermeture de l'établissement en 1925. En 1930, après un séjour en Amérique latine, il fut nommé professeur de composition au Conservatoire de Madrid. Penseur et critique musical très cultivé, il fut l'auteur de l'excellente *Enciclopedia abreviada de la música*.

Bien davantage que ses contemporains espagnols, Turina composa dans un style qui correspondait aux conventions européennes de forme et de genre. Parmi les trois compositeurs représentés ici, il fut d'ailleurs le seul à écrire une symphonie. Mis à part les couleurs andalouses, plus précisément celles de Séville, qu'il incorpora dans sa musique, Turina tira aussi son inspiration des rythmes du *zortzico* basque et de la sardane catalane.

Les mouvements de l'œuvre ont pour nom "Aube", "Midi" et "Crépuscule". Son sous-titre de Fantaisie est particulièrement approprié, dans la mesure où il sied à la nature libre de la pièce. Au lieu de suivre une forme particulière, elle a recours à un thème revenant périodiquement, qui sert de force cohésive et justifie les idées poétiques de renouveau, mort, naissance, ténèbres et lumière.

Les textures très variées de l'œuvre explorent toute une diversité d'atmosphères, des profondeurs primordiales de la nature trouvées dans "Aube", aux accents gitans et au caractère dansant de "Midi" pour arriver à la mélancolie de "Crépuscule". Lyrisme, rythmes pleins d'entrain, textures et harmonies impressionnistes contribuent à créer une œuvre enchanteresse.

Granados: Trio pour violon, violoncelle et piano, op. 50

Granados était, comme Goya, un idéaliste: comme Goya, il savait reproduire l'essence de ce qu'il voyait; comme lui aussi, il savait trouver derrière la grandeur et l'ostentation, la caricature, la grandeur dissimulée dans le trivial.

Boladeres Ibern

Enrique Granados y Campiña naquit à Lérida, en Catalogne, le 27 juillet 1867 au sein d'une famille qui comptait d'illustres militaires espagnols. Il étudia la composition avec Felipe Pedrell (1841–1922) à Barcelone. Ce fut sans aucun doute Pedrell qui aida le compositeur à cultiver un style fortement nationaliste, comme il l'avait fait pour Albéniz et de Falla. En 1887 Granados se rendit à Paris pour y étudier le piano avec Charles de Bériot, puis revint à Barcelone en 1889 pour amorcer une carrière de pianiste de concert, faisant des tournées avec Jacques Thibaud, Casals et Saint-Saëns. Ce fut d'ailleurs à ce titre qu'il trouva l'occasion de créer ses propres œuvres.

Parmi les nombreuses réussites de Granados figure son grand succès, *Maria del Carmen*, opérette espagnole, ou *zarzuela*, pour laquelle il reçut une décoration du roi

d'Espagne. En 1901, il fonda à Barcelone une école dans le but de former de grands pianistes, l'Academia Granados. Son œuvre comporte en majeure partie des pièces pour piano et de la musique vocale, cette dernière montrant des éléments de style romantique – hispanique et d'autres pays européens. Parmi ses apports les plus connus à la littérature pianistique figurent les célèbres *Goyescas* (ultérieurement arrangées pour la scène) et le *Capricho español*. Parmi ses autres œuvres il faut citer plusieurs courts opéras, le poème symphonique *Divina commedia* et les *Canciones amatorias* pour voix et piano. La production de musique de chambre de Granados se limite au trio enregistré ici, plus un quatuor pour cordes et un quintette pour piano et cordes.

En janvier 1916, Granados assista à la représentation de la version opératique de ses *Goyescas* qui fut donnée au Metropolitan Opera de New York. Au cours de ce voyage en Amérique, il rendit aussi visite au président Wilson à la Maison Blanche. Durant son voyage de retour, le paquebot à bord duquel il voyageait avec sa femme fut torpillé par un sous-marin allemand dans la Manche, le 24 mars. Granados aurait, dit-on, initialement survécu à l'attaque mais se serait noyé en se portant au secours de sa femme,

alourdi par le poids de l'or qui lui avait été remis par le Met en paiement de ses *Goyescas*. "Je ne suis pas musicien, mais artiste", aurait déclaré Granados. Il était effectivement aussi un écrivain et un peintre de talent.

Le trio avec piano, qui est daté du 2 janvier 1894, fut publié après sa mort. Ce furent Casals, le violoniste Julio Francés et Granados en personne, au piano, qui en donnèrent la première interprétation au Salon Romero le 15 février 1895. Dans une lettre adressée à sa femme, Granados écrivit que la composition était sa "meilleure œuvre jusqu'à présent". Montrant une structure traditionnelle à quatre mouvements, c'est une œuvre cyclique dans la mesure où le quatrième mouvement contient des citations des trois premiers mouvements. La partie de piano est particulièrement brillante, tandis que celles du violon et du violoncelle sont inspirées par la musique traditionnelle espagnole au niveau de la mélodie aussi bien que du rythme.

Turina: Trio no 2 en si mineur, op. 76

Le Trio no 2 en si mineur, qui fut composé entre le 19 juillet 1932 et le 6 février 1933, fut entendu pour la première fois en Espagne le 26 novembre 1934 après avoir été créé en

Hollande l'année précédente. Le mouvement final est remarquable, il comporte sept sections contrastantes présentant les thèmes du premier mouvement dans l'ordre inverse.

© 2001 Rachele Taylor
Traduction: Marianne Fernée

Originaires du Kazakhstan, les trois sœurs prodiges qui forment **Le Trio Bekova** étaient déjà connues sur la scène internationale lorsqu'elles achevèrent leurs études au Conservatoire de Moscou. Après une période de séparation forcée, le Trio se retrouva à Londres en 1989 et se produit depuis dans le monde entier, en récital et dans le cadre de festivals. Grâce à sa grande flexibilité, le Trio a interprété des triples concertos avec les plus grands orchestres symphoniques tout en permettant à chacune des musiciennes de faire preuve séparément de ses talents de soliste virtuose. Certains compositeurs ont écrit des œuvres pour les trois sœurs, comme Michael Finnis, David Heath, Sergei Zhukov, Timur Tleukhan et Steven R. Gerber. Le Trio Bekova est l'un des trios avec piano le plus actif en studio, et ses enregistrements pour Chandos font l'unanimité des critiques.

Also available



Mussorgsky
(arr. The Bekova Sisters)
Pictures at an Exhibition
Rimsky-Korsakov
Piano Trio in C minor
CHAN 9672

Also available



Rebecca Clarke
Piano Trio • Lullaby • Midsummer Moon
Charles Ives
Piano Trio
CHAN 9844

Chandos 24-bit Recording

The Chandos policy of being at the forefront of technology is now further advanced by the use of 24-bit recording. 24-bit has a dynamic range that is up to 48dB greater and up to 256 times the resolution of standard 16-bit recordings. These improvements now let you the listener enjoy more of the natural clarity and ambience of the 'Chandos sound'.

Steinway concert grand provided and maintained by Steinway & Sons, London

Recording producer Rachel Smith
Sound engineer Jonathan Cooper
Assistant engineer Richard Smoker
Editor Jonathan Cooper

Recording venue St Paul's Church, Knightsbridge, London; 16–18 August 1999

Front cover Photograph of The Bekova Trio by Eleoni Liusi

Design Cass Cassidy

Booklet typeset by Michael White-Robinson

Booklet editor Finn S. Gundersen

Copyright Universal Edition (Cassadó), Union Musical Ediciones, S.L., Madrid (Turina: *Círculo...*), Union Musical Española, Madrid (Granados), Francis Salabert Editions S.A. (Turina: Trio)

© 2001 Chandos Records Ltd

© 2001 Chandos Records Ltd

Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HQ, England

Printed in the EU

SPANISH PIANO TRIOS - The Bekova Trio

24 bit

CHANDOS DIGITAL

CHAN 9834

Gaspar Cassadó (1897–1966)

premiere recording

1 - 3 Trio for Piano, Violin and Cello 16:07
in C major · in C-Dur · en ut majeur

Joaquín Turina (1882–1949)

4 - 6 Círculo... Fantasia for Piano, Violin and Cello, Op. 91 10:22

Enrique Granados (1867–1916)

7 - 10 Trio for Violin, Cello and Piano, Op. 50 24:57

Joaquín Turina

11 - 13 Trio No. 2 in B minor, Op. 76 15:10
for Piano, Violin and Cello
in h-Moll · en si mineur

TT 67:06

The Bekova Trio

Elvira Bekova violin
Alfia Bekova cello
Eleonora Bekova piano

DDD

CHANDOS
CHAN 9834

CHANDOS RECORDS LTD
Colchester · Essex · England

© 2001 Chandos Records Ltd © 2001 Chandos Records Ltd
Printed in the EU

CHANDOS
CHAN 9834